

ROSANKENARE PABLO ROTYAANTZINIRI GALACIA-SATZIITE

Wethataantsi

¹ Naakatake Pablo otyaantzimirori jiroka osankenarentsi. Otyaantaperori nini naaka. Kaari atziripaini otyaantenane, Jesucristo otyaantakenari itsipatakari Ashitairi Pawa owiriintairiri pairani ikamawetakaga Jesucristo.

² Ari notsipatari maawoini iyekiite kemisantanaatsiri jaka nosankenatzimirowa jiroka. Eerokapaini notyaantzini pikaatzi pikemisantai janta Galacia-ki.

³ Onkamintha ineshironkayetaimi Ashitairi Pawa, kameetha risaikakaayetaimi, ari inkantzitemiri eejatzi Awinkatharite Jesucristo.

⁴ Tema iro ikowakeri Ashitairi Pawa rishinewentai Cristo, ikamawentayetakai akaariperoshirewetakaga, ari onkantya eero oshiyakotantari ikaatzi kaariperowaitatsiri iroñaaka, oshiyawaitakawo rontsiparyaaakowentaatyaima.

⁵ Onkamintha impinkathatapiintaiteri Pawa. Ari ashi owaatyero.

Tekaatsi otsipa Kameethari Ñaantsi owawisaakoshiretantatsine

⁶ Pomapokantakenawo intsipaite pi-pakaanakero pikemisantawetarira Pawa. Tema iriitake yoyaawetaimiri, antawoite

retakoyetzimi, irootake rotyaantantakemiriri Cristo. ¿Oitaka pikemisantantawori otsipa kaari oshiyaawone Kameethari Ñaantsi?

⁷ Tema kyaaryoo nonkante naaka, tekaatsi otsipa ñaantsi owawisaakoshiretantatsine. Tzimatsi pakaakaakemirori, ikowatzi roitzip-inaashiretemi, irootake rowashiñaantayetakawori ikenkithatakoyetziri Cristo.

⁸ Arime nowashiñaayetaimirome nokenkithatakaakemiri pairani, rowasanketaitenaata naaka. Ari oshiyawo eejatzi, arime ripokeme maninkariite poñaachari inkiteki, inkenkithatakotapaakerorika otsipa ñaantsi kaari oshiyaawone nokamantakemiri pairani, rowasanketaiteriita irirori.

⁹ Ari nokantzitakemi pairani, irootake napiitemiri nonkantemi: Tzimatsirika owashiñaakerone nokenkithatakotakeriri Cristo pairani, rowasanketaiteriita.

¹⁰ ¿Irooma nithotyaakotzi kameethatzimotziriri atziripaini? ¡Te! Nithotyaakotatziro kameethatzimotziriri Pawa. Iroorikame nithotyaakote kameethatzimotziriri atziripaini, te rimperatana Jesucristo naaka.

Rantawaire Pablo

¹¹ Pinkeme iyekiite, okaatzi nokamantakemiri Kameethari Ñaantsi, kaari atziri yotakainawone.

¹² Iri Jesucristo yotaakenawori maawoini, tema kaari atziri ashityaawone.

¹³ Pikemakotaiyakenani tsika nokantaweta pairani eeniro nimonkaayewetawo rameyeteri nosheninkapaini Judá-ite. Pikemakotaiyakenani eejatzi osheki nokisaneentayewetakari ikaatzi

kemisantziriri Pawa, nowasanketakaantake osheki, nokowaweta nipakaakairime ikemisantziri.

¹⁴ Tema nimaperowetanakityaawo naaka nimonkaawetawo rameyetai pairani nosheninkapaini, tekaatsi anayenane nokantawetakaga.

¹⁵ Iro kantzimaitacha pairani tekera notzimiita naaka, riyoyiitakena Pawa. Antawoite retakotakena irootake rowawisaakoshiretantakenari.

¹⁶ Roñaagaanari Itomi, niyotakotairi. Ikowake nonkenkithatakairi kaari Judá-itetatsine tsika okantakota rawisakoshirentaitari. Tekaaitsi atziri nosampitanake nonkanteri: “¿Oitaka nanteri?”

¹⁷ Te nishiyashitapaintari Jerusalén-satzi etayetakawori rotyaantaperoritzii. Apatziro nowanakero niyaatanake Arabia-ki, irojatzi nipiyanapaaka Damasco-ki.

¹⁸ Okanta awisake mawa osarentsi, ari niyaatashitakeri Pedro risaiki irirori Jerusalén-ki, apatziro nisaikimowaitapaintziri okaatzi 15 kiteesheri.

¹⁹ Iro kantacha te noñaapaake itsipa Otyaantaperori, apatziro noñaapaakeri Jacobo irirentzi Awinkatharite. *

²⁰ Imaperotatya okaatzi nosankenatzimiri, te namatawitzimi, riyotzi irirori Pawa.

²¹ Irojatzi niyaatantaka nampitsiki Siria eejatzi Cilicia-ki.

²² Tekera iñaayetanaata Judea-satzi ikaatzira kemisantziriri Cristo,

²³ apatziro ikemakotashitana ikantaitzi:

* **1:19** Jacobo, irijatzi iitzitaitari eejatzi Santiago.

“Jirintaganki koshekairi pairani ikisaneentai, kowawetachari rithonkai, ikenkithatakotairo iroñaaka irirori tsika ikantaita ikemisantaitzi.”

²⁴ Irootake ipinkathatantakariri iroñaaka Pawa ikemakotakenaga.

2

¹ Okanta awisake 14 osarentsi, ari niyaatake ee-jatzi Jerusalén-ki notsipatanakari Bernabé eejatzi Tito.

² Iro niyaatantakari tema Pawa ominthashiryaaakaakenari. Okanta nareetaka janta, niyoyaapaakeri jewayetziriri kemisantzinkari, nokenkithatakotapaakero okaatzi nokamantayetairiri Kameethari Ñaantsi kaari nosheninkata. Iro niyoyaantapaakariri ompoñaantyaari eero aminaashiwaitanta okaatzi nantayetakeri.

³ Te ishintsineentaitawakeri notsipatakari Tito ritomeshaanitakaityaari, okantaweta Grecia-thato riñaanetari irirori, kaari nosheninka.

⁴ Ari rosatekawaitakari kashaawaita-wori inkemisanteme, iri kowawetachari ritomeshaanitakaantyaame. Te inimotziri irirori risaikashiwaitaiya kemisantayetatsiri rontsiparyaakowentayetairi Jesucristo. Iro ikowaperotaiyini roshiyakotyaari imperataarewo.

⁵ Iro kantacha te nishinetakaantero roshiyakoityaari, iro nokowaperotake riyotakoperotero Kameethari Ñaantsi awisakoshiretantaiyaari.

⁶ Ikanta nokenkithawaitakaapaakeri itzinkami kemisantzinkari, inimotanakeri, tekaatsi otsipa

ñaaantsi inkantanakeri. (Nokenakaashineen-takawo nokantake “itzinkami kemisantzinkari”, tema tekaatsi atziri oshiyakotyaarine Pawa iriiperori rini.)

⁷ Iro kaari otzimanta inkantawakenari, tema riyotanake imaperotatya rotyaantakena Pawa nonkenkithatakotainiri Kameethari Ñaaantsi kaari tomeshaanitachane. Ari roshiyakaakeri irirori Pedro rotyaantakeri inkenkithatakaayetairi nokaatzira nitomeshaaniyeta.

⁸ Tema iriitake Pawa otyaantakeriri Pedro inkenkithatakaayetairi tomeshaan-itzinkari. Irijatzi otyaantakenari naaka nonkenkithatakaayetairi kaari nosheninkata.

⁹ Ikanta Jacobo, Pedro eejatzi Juan, etayetaka-wori reewatziri kemisantzinkari, riyotanake iri Pawa etakotaanari, iri nintakaakenawori nantayetakeri. Aripaite raakameethatanakena, ari ikantawakeri eejatzi Bernabé, iro ompoñaantyaari niyaatakaantyaawori nonkenkithatakaayetairi kaari nosheninkata. Ari inkantanakyaari irirori inkenkithatakaayetairi ikaatzi tomeshaanitachari.*

¹⁰ Irojatzi ikantantanakenari: “Arika piyaatake tsikarika, ontzimatyete petakoyetaiyaari ashironkainkaripaini.” Aritake netakotzitakari, irootake nantapiintakeri.

Ikisathaitziri Pedro Antioquía-ki

¹¹ Ikanta riyataake Pedro Antioquía-ki, eenitatsi ikenakaashitakari irirori, ari nokisathatakeri.

* **2:9** Pedro, irijatzi iitzitaitari Cefas.

12 Tema owakera riyataake Antioquía-ki, rimawetapaakawo kameethari, rakiyootapaakeri kaari isheninkata. Iro kantacha rareetaiyakani rotyaantanewo Jacobo, ari otzimanake iyenashitanewo Pedro, ripakaanakero rakiyoowetari kaari isheninkata. Antawoite ithaawakaari areeyetapainchari ametawori ritomeshaanita.

13 Rimatzitanakawo itsipa Judá-ite kemisantawetachari, ari ikantzitanakari eejatzi Bernabé irirori, roshiyakotanakari jirikapaini.

14 Ikanta noñaakeri Pedro te rimonkaatziro irooperori Kameethari Ñaantsi, ari nopiyotakeri ikaatzi kemisantatsiri, ñagaiyakenani maawoini nokantakeri Pedro: “Judá-ite pini eeroke, tema pipakaakero ameyetari pairani poshiyakotari kaari asheninkata. ¿Oitaka pishintsineentantariri atziripaini kaari Judá-itetatsine roshiyakotairo akantayetaga aakapaini?”

15 Imaperowetatya a-judá-itetzi aakapaini, te oshiyakowetari kaari asheninkata ikantaitapi-intawetari ‘kaariperoshireri.’

16 Iro kantacha, ayotzi iroñaaka tekaatsi materone intampatzikashirete rimonkaaterome Inintakaantaitanewo, tema apatziro rimatziro Jesucristo itampatzikashiretakai awentaashiretarira. Irootake awentaantariri aaka, antampatzikashiretarira. Tema te imatero otampatzikashiretante Inintakaantaitanewo.”

17 Aamashitya tzimatsi kantaine: “Pithotyaakotanakero rotampatzikashiretemi Jesucristo, iro kantacha eekero pantatziro kaariperori. Iriira Jesucristo kaariperoshire-

takaimiri.” Nokantzi naaka: ¡Te ari onkene!

¹⁸ Iro aminaashiwaitachari ashintsineentawakaiya, ankante: “Jame amonkaayetairo maawoini Inintakaantaitanewo.” Iro oshiyawaitakawori nipookero oitarika kaari wetsikachane kameetha, irojatzi napiitantaiyaawome niwetsikairo tsika okanta ketziroini.

¹⁹ Tema oshiyawaitakawo nonkamapithataki-tyeerome naaka Inintakaantaitanewo, ari okaatapaake nopankenawetawo nimonkaayetairo. Ap- atziro noñihiro nañagai nantayetai niri okaatzi inintakaanari Pawa.

²⁰ Noshiyakaanakero nontsipatatyeyaarime Cristo ikemaatsitakagaitakarira pairani ikentakoitakeri. Tema noshiyanaatyaari ikanta kaminkari, tekaatsi rantanai, okaatzi nantanairi te naaka nintakaashityaawone, Cristo antakaanawori. Nawentaanaari Itomi Pawa, tema antawoite retakotaana, ikamawentaana.

²¹ Te nokowi napaatero ineshironkataanaga Pawa. Irootake kaari nokantanta: “Jame amonkaatero Inintakaantaitanewo añaan-tyaawori awisakoshiyetai.” Arime onkantyaame niñaawaite, aminaashiwaitaga ikamawentayetakaira Cristo.

3

*Risaikashiretantai Tasorenkantsi awen-
taashiretyaaririka Cristo*

¹ Iyekiite nampiyetawori Galacia-ki, ¿tsika okenakeka piyorenka? ¿litaka amatawitakemiri? Pairani osheki nokenkithatakaakemiro tsika ikantaitakeri Jesucristo ikentakoitakeri.

² Apatziro nokowi nosampitemi tsika ikanta risaikashiretantakemi Tasorenkantsi. ¿Irooma risaikashiretantzimiri pimonkaayetziro Inintakaantaitanewo? ¡Te! Iro kantakaawori pawentaashiretanaarira Cristo.

³ ¿Pipeyakotakeroma rotampatzikashiretakemira Tasorenkantsi? ¿Irooma pikenkithashiryaari piñaashintsiwaitya apanirowni piwathaki iro thotyagaimine otampatzikashiretairi?

⁴ ¿Aminaashitama okaatzi pikemaatsiwentakari pairani? Te aminaashiwaita.

⁵ Tema Pawa otyaantakemiriri Tasorenkantsi, ritasonkawentayetakemi, piñaayetairo kaari piñaapiintaweta. ¿Irooma piñaantayetakawori okantakaantziro pimonkaayetziro Inintakaantaitanewo? Te. Iroowa piñaantakawori pawentaanaarira Jesucristo.

Raapatziyawaka Pawa itsipatari Abraham

⁶ Tema pairani Abraham-ni rawentaanakari Pawa, irootake roshiyakaantaariri rotampatzikashiretanewo.

⁷ Iro piyotaiyerini eeroka, inkaate awentaashiretaachane, iriitake matakeroori roshiyakotaari Abraham-ni.

⁸ Jiroka Osankenarentsiperi ikenkithawaitakeri Pawa pairani riñaanatziri Abraham-ni, tema riyotzitaka aritake rotampatzikashiretairi itsipasatzi atziripaini kaari Judá-itetatsine arika rawentaashiretaiyaari. Ikantake:

Tasonkawentaarewo pini eeroka pawentaashiretaana,

Ari nonkantairiri eejatzi itsipasatzi atziripaini.

9 Ari ikantzimaitaka Pawa tasonkawenta rowayetairi awentaashiretzinkari, roshiyak-agairi tsika ikantakeri pairani Abraham-ni rawentaashiretakarira.

10 Tema ikaatzi awentaawori ri-monkaayetairome Inintakaantaitanewo, te okanta rimonkaayetero, ari rashironkaayetaiya. Tema rosankenaitake kantatsiri: Ari rashironkaayetaiya kaari monkaaterone Inintakaantaitanewo.

11 Ari okantzimaita, tema tekaatsi materone intampatzikashiretzimoteri Pawa ri-monkaataiterome Inintakaantaitanewo. Irootake ikantantaitari osankenarentsiki: Tampatzikashireri rinatye awentaashireri, ari iñagairo rañaantaiyaawo.

12 Irooma Inintakaantaitanewo te ari onkantya, tema rosankenaitake kantatsiri: Inkaaterika monkaatairone, iriitake ñagairone rañaashireyetai.

13 Ikamintha Cristo rontsiparyaaakowentai rowasankewentaiterome Inintakaantaitanewo iri rashitakagaitaka apaniroini rowasankeetakeri. (Iriitake okantakotakeri osankenarentsi, ikantaitake pairani:

Owasanketaarewo rini ithataitziri inchakotaki.)

14 Iro rantantakawori jiroka Jesucristo, tema irootake ikashaakagaitakeriri pairani Abraham-ni. Iro opoñaantaari iñaantayetaawori kaari Judá-itetatsi ritasonkawentayeetairi, itsipashireyetai maawoini Tasorenkantsi awentaashiretaarira.

15 Pinkeme iyekiite nonkenkithatakotemiro ameyetari aaka. Ontzimerika oita aapatziyawakayaari, osankenatakotziro riyotantaityaari tzimatsi akashaakaakeriri

asheninka. Arika osankenatakotakya, tekaatsi materone rowashiñagairo okaatzi osankenatainchari.

¹⁶ Iro rantakeri pairani Pawa, een-itatsi ikashaakaakeniriri Abraham-ni intsipataakeri icharinetari. Piñaakero iyekiite, te ikenkithatakoitziri jaka inkaate incharineyetyaari Abraham-ni, apatziro ikenkithatakota apaani incharinetyaari, iriitake Cristo.

¹⁷ Piñaakero, iriitake retaka Pawa pairani Abraham-ni ikashaakaakeri, ikantakeri: “Abraham, tzimatsi aapatziyawakayaari.” Irojatzzi awisantakari okaatzi 430 osarentsi, ari rimpoitairi Moisés-ni rosankenayetairo Inintakaantanewo Pawa. Iro kantzimaitacha okaatzi rosankenayetakeri Moisés-ni, te owashiñiuro ikashaakaakeriri Pawa pairani Abraham-ni.

¹⁸ Tema iroome kowaperotachane amonkaayetairome Inintakaantaitanewo añaanayaawori impayetairi Pawa, aminaashityaame ikashaakaakeriri pairani Abraham-ni. Tema pairani te otzimaweta Inintakaantaitanewo rimonkaaterime Abraham-ni, apatziro rawentaashiretakari Pawa, irootake ikashaakaantakariri rowawisaakoshiretai.

Itaka otzimantari Inintakaantaitanewo

¹⁹ ¿Itaka otzimantari Inintakaantaitanewo? Iro otzimantari oñaagantero iwiyathanka atziripaini, irojatzzi rareetantakya icharinetari Abraham-ni ikantaitakeriri pairani. Iri rotyaantake Pawa maninkariite rosankenatakairi

Moisés-ni Inintakaantaitanewo. Iri Moisés kankowentakeriri atziripaini.

²⁰ Tema tziimatsi osheki kankowentantineri. Iriima Pawa apaani ikanta irirori.

²¹ ¿Owashiniikaeroma Inintakaantaitanewo ikashaakaakeriri Pawa pairani Abraham-ni? Te owashiniiro. Iroome owawisaakoshiretantatsine Inintakaantaitanewo, aritake imatakerome ontsiparyaakowentaime antampatzikashireyetai arika amonkaayetanairo.

²² Iro kantacha, ooniawontakairo osankenarentsi imapero akaariperoshirewetaka. Ontzimatyewawentaashiretaiyaari Jesucristo, aaniantaiyaawori ikashaakaakairi pairani Pawa.

²³ Tema pairani tekera awentaashiretaiyaata, oshiyawaitakawo omonkyaatyaima Inintakaantaitanewo, oyaawenta akanta imonkaatyawawentaashiretantyaari, te aaniawetawo asaikashiwaitya antayetairo anintakaanekiini aakapaini.

²⁴ Pairani iyotaane owayetai Inintakaantaitanewo, oshiyakaakai riyotagaitziri eentsi riyotantyaawori oita ranteri. Irootake yotakagairori eejatzi awentaashiretantairi Cristo, iro opoaniantaari rotampatzikashiretantairi awentaashiretaaira.

²⁵ Arira ayoyetairi awentaashiretaari, te okowanaa iyotagai Inintakaantaitanewo oita antayetairi.

²⁶ Tema awentaashireri powayetanairi Cristo, itomi rowayetanaimi Pawa.

²⁷ Pikaatzira pomitsitsiyaawentaari Cristo, oshiyanaawo iriime pinkithaatakotaiya.

²⁸ Tema pikaatzi pawentaashiretanaari

Jesucristo, tekaatsi ramaakitanairi irirori, okantaweta: aakarika Judá-ite, terika a-judá-itete, aakarika imperataarewo, terika amperataarewotzi, aakarika shirampari, iroorika tsinane, tema tekaatsi oiyetya jiroka, awithaawakagaiya maawoini.

²⁹ Tema awentaashire powayetanairi Cristo, oshiyawaitanaawo eerokame incharinen-tayetyaame Abraham-ni, eerokatake ñagairone okaatzi ikashaakagaitakeriri irirori.

4

¹ Pinkeme nonkante eejatzi. Roshiyakoitakari apaani eenchaaniki rashitakaari ipaapate rowaagawo ikashaakairiri paata arika rantaritake. Okantawetaka iriiwetaka ashitawo rowaagawo, eeniro reentsitzi, roshiyakotakari apaani imperataarewo,

² tema eenitatsi kempoyiiniriri rowaagawo rashitakaariri ipaapate. Arika rantaritake paata, imonkaataiya ikantakeriri ipaapate, aripaite impaitairi rashitakagaitariri pairani.

³ Ari akantawetari pairani aakapaini, oshiyakotari ikantaga eenchaaniki, oshiyakotzitawetakari imperataarewo, amonkaatashitakawo rametapi-intaitari jaka isaawiki.

⁴ Iri kantacha Pawa imonkaapaitetapaakaga, rotyaantakeri Itomi, itzimantapaakawo apaani tsinane, ari rimonkaatapaintziro eejatzi irirori Inintakaantaitanewo.

⁵ Iro rotyaantantaitakariri ompoñaantyaari risaikashiwaitantaiyaari monkaawetawori

Inintakaantaitanewo. Iroowa añantaawori itomiyetai Pawa.

⁶ Tema itomi pinayetatzi Pawa, rotyaantakemiri Tasorenkantsi inampishiretantaime. Iriitake ñaawaitakagairi arika amanayetya, akantzi: “¡Nopaapaté, Ashitanarí!”

⁷ Piñaakero, tera eeroka imperataarewo, itomira Pawa pinayetai. Tema itomi rowayetaimi, ikowake piñaayetairo okaatzi ikashaakagaimiri.

Ampankenatyaaworika Inintakaantaitanewo oshiyakari pimantaarewo

⁸ Tema pairani te piyowetari Pawa, apatziro piwawanetashitawo riwetsikanepaini atziri, irootake imperayetakemiri. Te opawaweta jirokapaini.

⁹ Iroñaaka piyotairi Pawaperotatsiri. Ankante, iriitakera Pawa yotzimiri eeroka, raakameethataimi. ¿Oitaka pikowantari papiitairo pikantaga pairani? Te opantawo. ¿Pikowatziima poshiyakotaiyaari imperataarewo?

¹⁰ Tema pomairetantapiintakawo kiteesherpaini, kashiripaini, eejatzi osarentsipaini.

¹¹ Te pinimotakainawo iroñaaka. Aminaashitaka okaatzi niyotaawetakemiri.

¹² Iyekiité, pinkeme nonkantemi: Ontzimatyeposhiyaina naaka, tema nipakagairo nokantawetaga pairani, noshiyakotaimiro pikantaiyanira eerokapaini pairani. Te pimanintashiretawakena

¹³ nomantsiyawaiwetaga, nisaikimotakemi, ari opoñaanaka netanakawo nokenkithatakagaimiro Kameethari Ñaantsi.

14 Tera pimanintashiretawakena piñaawakenaga nomantsiyawaitake, poshiyakaawakena naakame imaninkarite Pawa, paakameethaiyawakenani. Poshiyakaakena eejatzi iriime paakameethatake Jesucristo.

15 Pairani owakera piñaawakena antawoite pikimoshirewentawakena. Ari pantakenawome nonkantemime: “Iyekiite, pinkithoreenawo poki, pimpenawo.” Iroowa pantantyaawori tema antawoite petakotakena. ¿Oitaka kaari pikimoshirewentantaana iroñaaka?

16 ¿Poshiyakaatzi nokisaneentatziimi nokenkithatakotzirowa irooperori?

17 Iyekiite, ikaatzi kowayetatsiri intzipinashiretakaimi, ikowatziira pinkenkithashiretakoteri kameethashireri rinayetzi. Tera ikameethashiretzi ikowashita pithainkashiretaina naaka, irootake paakameethatantyaariri irirori.

18 Ari onkantaitaatyeyyaani iyekiite paakameethatapiintaina, te okowajaanta nisaikimotemi janta.

19 Notomipaini, antawoite okatsitzimotana nokenkithashiryaakotaimira, oshiyawaitakawo okatsitakotzi tsinane. Eekero onkatsitzimotatyeeena irojatzi pimonkaatantakyaawori inintakaakemiri Cristo.

20 Tsika nonkantyaaka nisaikimotantemiri janta nonkenkithawaitakaantemiri kameethaini. Tema te niyote oita awishimotakemiri.

Oshiyakaawentantzi Sara eejatzi Agar

21 Nokowi rakena ikaatzi kowatsiri rimonkaatairo Inintakaantaitanewo. ¿Tema ikemakotziro tsika okantakota?

22 Jiroka okantakota: Pairani itzimake apite itomi Abraham-ni. Etakawori itomi, iro owaiyak-eriri rimperatanewo, iriima itsipa, iro owaiyak-eriri iinapero, kaari rimperatanewo.

23 Tema inintakaanekiini Abraham-ni rowaiyakaantakawori rimperatanewo, irootake tasonkaachari iroñaaka rowaiyantaitariri eentsipaini. Iriima owaiyane iinapero, rinashitaka irirori, iriitake ikashaakayitakawori Pawa.

24 Tzimatsi iita oshiyakaawentakeri jiroka apite tsinane, tema apite okaatzi aapatziyawakagaantsi. Tsinane jitachari Agar imperataarewo, iroowa oshiyakariri ikaatzi pankenawaitawori rimonkaaterome Inintakaantaitanewo rosankenatakantakeri pairani Pawa ochempiki Sinaí.

25 Jiroka ochempi Sinaí saikatsiri Arabia-ki, ari iitaitziro eejatzi Agar. Ikaatzi otomintari Agar, roshiyakotakawo tsika okanta rimperaitawo iroori. Iriira oshiyakaawentacha Jerusalén-satzi pankenatawori Inintakaantaitanewo.

26 Irooma otsipa tsinane iinapero Abraham-ni kaari rimperatanewo, iroowa oshiyakaawentziriri nintaayetaachane otsipaki nampitsi jitachari eejatzi Jerusalén saikatsiri inkiteki.

27 Jiroka rosankenatakoitakerori pairani ikan-taitake:

Okantawetaka te powaiyaneta, maaniroman-thaki pinaweta, iro kantzimaitacha

antawoite pinkimoshiretai.

Te piñaawetawo pinkemaatsityaari powaiyane, pinthaamentawentya.

Tema osheki powaiyane, okantawetaka imanintawetakemi, ari panagairo tzimawetachari oime.

²⁸ Iyekiite, oshiyaari aakapaini Isaac otomi iinapero Abraham-ni, tema eenitatsi ikashaakagaitakairi eejatzi aakapaini.

²⁹ Pairani otomi tsinane imperataarewo tzimaintsiri inintakaanekiini Abraham-ni, antawoite ikisaneentakeri otomi iinapero tzimaintsiri inintakaanekiini Tasorenkantsi. Irootake tasonkakotaachari eejatzi iroñaaka.

³⁰ Iro kantzimaitacha ¿Oitaka ikantaitakeriri Abraham-ni osankenarentsiki? Tema ikantaitake:

Ontzimatyé pomishitowero pimperatanewo, iyaataita, aanairi otomi. Tema iri otomi piinapero ashitaiyaawone okaatzi shekitzimotzimiri.

³¹ Ari okantzimaita iyekiite, te otomintayetai imperataarewo, oshiyaari iroñaaka otomipaini kaari imperataarewo.

5

Pinkyaaryoowentairo piñeero pisaikashiwait-aiya

¹ Tema iriitake Cristo ontsiparyaakowentairi, irootake añaantaawori asaikashiwaitaawo. Ontzimatyé ankyaaryoowentero, tema te onkameethate apiitairo oshiyakotaiyaari imperataarewo.

² Pinkeme nonkante. Naakatake Pablo kamantzimirori jiroka ñaantsi. Arika pinkowe pimonkaatero ritomeshaanitaitemi, aminaashiwaitakaga pikemisantairi Cristo.

³ Nokowi napiitero nonkanteri kowatsiri ritomeshaaniyetya, ontzimatye rithotyagairo maawoini Inintakaantaitanewo.

⁴ Tema ikaatzi kowatsiri rimonkaaterome Inintakaantaitanewo ompoñaantyaari rotampatzikashiretantaityaaririme, rontsiparyaapithaitakeniri Cristo, te iñiuro neshironkataantsi.

⁵ Irooma aakapaini, ikantakaakawo Tasorenkantasi akemisantairira Cristo, oyaakowentashireri owiri rotampatzikashiretai.

⁶ Eenitatsi tomeshaanitachari, iriima itsipa te ritomeshaanita irirori. Tera okowanaa antairo jiroka rashitaira Cristo. Iroowa kowaperotacha ankemisantaperotairi ompoñaantyaari etakotawakaantaiyaari.

⁷ Pairani kameetha pikanta pikemisantayetana. ¿Itaka pakaakaakemirori irooperori?

⁸ Te iri pakaakaimirone etanakawori riyoy-aawetakemi.

⁹ Tema ikantaitake pairani: “Eepichokiini inaweta kachopathari, aritake imatakero ishimowakairo maawoini opatha.”

¹⁰ Nawentaakari naaka Awinkatharite, iri kenkithashiretakaimine eero poshiretantawo inashiyetachari. Iro kantzimaitacha, ari rowasanketaikeri kowatsiri intzipinashiretakaimi, inkantawetakya iitarikapaini.

¹¹ Iyekiite, te noshintsineentzimi pitomeshaaniyetya. Ari nonkantyaame, ¿Arima inkisaneentawentaitakenawome

nokenkithatakotzirowa ikentakoitakeriri Cristo?

¹² Iro kantzimaitacha, ikaatzi kowayetatsiri intzipinashiretakaimi, nokowake naaka iri pithokashitachaneme ritotaanikitya irirori.

¹³ Pinkeme nonkante iyekiite. Riyoyaayeetaimi eeroka piñaantaiyaawori pisaikashiwaitaiya. Iro kantzimaitacha, te onkameethate pantayetanairo okaatzi pinintakaashiwaitari eeroka. Iroowa kameethatatsi petakotawakaayetaiya.

¹⁴ Osheki inaweta ñaantsi rosankenaitakeri Inintakaantaitaneki, iro kantzimaitacha apaani okanta kowaperotachari ayotairi, okantzi: Petakotaiyaari pisheninka, poshiyakagairo petakotawo piwatha eeroka.

¹⁵ Irooma arika powatsimaawakagaiya, pinkisawakagaiya eejatzi, ari piñaakero pimpeyashiretawakagaiya.

Ñaamatashitaitari, eejatzi ikowakaantziri Tasorenkantsi

¹⁶ Pinkeme nonkante: Arika pantapiintairo ikowakaimiri Tasorenkantsi, ari pipakagairo piñaamatashitari.

¹⁷ Tema tzimatsi piñaamatashiyetari eeroka, tzimitacha ikowakaimiri Tasorenkantsi. Te oshiyawakaa jiroka, inashiyeta. Ari okanta eero pantapiintantawo piñaamatashiyetari.

¹⁸ Tema iriirika Tasorenkantsi an-takaanaimirone inintakaimiri, te pañiimotairo Inintakaantaitanewo.

¹⁹ Te romaanta antapiintzirori iñaamatashiyetari, jiroka ikantayeta: Te ikinatawo itsipatari, imayempiwaitzi, ipankenatawakaawaita, ñaathatashiwaitantaneri rini,

20 ramanayetari riwetsikaitanewo,
isheryaayeta, ikisaneentawakaawaita,
riñaanaminthatawakaiyani, te rawentaawakaa,
ikatsimatawakaa, ikoshekawakaa, te
rariperotawakaa, te raapatziyawakaa,

21 ikisaneentakotawakaawo rashiyetari,
ritsitokawakaa, ishinkiwaiyeta, iñaamakitakawo
roimoshirenkawaitya rantantyaawori
kaariperori, rantayetziro tsikarika oiyeta. Tema
irootake noshintsineentakemiri pairani eero
pantantayetawo jiroka. Arika pantayetakero,
eero piñiuro impinkathariwentaimi Pawa.

22 Irooma okaatzi rantakaantziri
Tasorenkantsi, ari añiuro etakotantya,
thaamenta ankantya, kameetha asaikanai,
eero athaawakowaita, neshironka ankantante,
aakameetha ankantante, oshiretanaiya
kameetha,

23 tsinampashire ankantya, eero
añaamawaitashitawo oitarika. Te ithañaapithatairo
Inintakaantaitanewo antairo jirokapaini.

24 Iro kantacha, ikaatzi pakagairori kaariperori
rashiyetaari Cristo, oshiyawaitakawo inken-
takotaatyeeerome okaatzi iñaamatapiintashitari
rantashiyetyaarime irirori.

25 Tema risaikashiretantaira Tasorenkantsi,
ontzimatyete antayetairo okaatzi ikowakaayetairi.

26 Te okameethatzi asagaawentawaitya, te
okameethatzi ankantzimoneentakaawaityaari
asheninkapaini, te okameethatzi ankisaneen-
takowaiteri rashiyetari itsipa.

6

¹ Iyeekiite, arika piñe tzimatsiri iye-nakaashitanewo, tema antakishireri pikantaka eeroka, pinkaminairi. Paamaawentya pikishirikari, otzimikari piyenakaashitanewo eeroka.

² Pamitakotawakaayetanaiya, poshiyakagairo petsinaryaakotawakagaatyeeyaame arika inataitero tenari. Iro ompoñaantyaari pimonkaatairo pantayetanairo ikowakaimiri Cristo.

³ Tzimatsirika kenkithashirewaitachari, inkante: “Iriiperori nini naaka.” Apaniroini ramatawiwaitaka tema tekaatsi iimatsitya irirori.

⁴ Thame ankenkithashiretakotyā maawoini, onkene ankimoshirewentawaitya. Ero akantashirewaitzi: “Nanairi jirinta.”

⁵ Tema maawoini antayetziro oitarikapaini.

⁶ Ikaatzi ikenkithatakaapiintaitziri riñaane Pawa, ontzimatyē ripinaiteri kenkithatakaantatsiri, tema eenitatsi koityiimotariri irirori.

⁷ Tekaatsi materone ramatawiteri Pawa. Ikaatzi kowawetachari ramatawiterime, apaniroini ramatawiwaitaka. Oshiyawaitakawo oitarika impankitaiterime, arika onkithokitanake eero opashinitzi okithoki irojatzī rowiitaite tsika okanta ipankitaitakeri ketziroini.

⁸ Ari ikantari ikaatzi antapiintakerori iñaamatashiyetari, oshiyawaitakawo rowiitaatyēerome owasanketaantsi. Iriima ikaatzi antayetanaïrori ikowakaantziri Tasorenkantsi, oshiyawaitakawo iri owiitaironeme kañaanetaantsi.

⁹ Ontzimatyē aamaawentya eero aperawentantawo antayetairo kameethayetatsiri. Eekero aatakaanakityeero eero okantzimoneentawaitai, iro añaantaiyaawori oshiyawetakawori rowiitaitakeri.

¹⁰ Irootake okowaperotantari aneshironkayetairi maawoini, aaka kyaaryoowentaperotawakaachane akaatzira akemisantayetai.

Ithaamentawo Pablo ikentakowentakari Cristo

¹¹ Iyekiite, naakaga osankenatzimirori jiroka, antawopaini nokantayetakemiro.

¹² Tema ikaatzi shintsineentakemiri pitomeshaaniyetya, inintakaashiwaitawo irirori, rinimotakaantyaaririme ikaataiyinira. Iro ompoñaantyaari eero ikoshekawentaitantari inkenkithatakoteririka Cristo ikentakotaitakeri.

¹³ Tema ikaatzi tomeshaanitainchari, te rimonkaamatsiziro Inintakaantaitanewo. Iro kantacha ishintsineentakemi eerokapaini pitomeshaanitaiyaani, iroowa ompoñaantyaari rasagaawentantyaari arika rimatakaakemiro ishintsineentzimiri.

¹⁴ Irooma naaka te nokowi nasagaawentawaitya iro nokowataike nonthamentaiyaawo ikentakoitakerira Awinkatharite Jesucristo. Tema ikentakowentakena naaka Cristo, oshiyawaitanakawo onkamapithataki-tyeenamē isaawikisato, ari nokantzimotakawo eejatzi naaka nokamapithatakero isaawikisato.

¹⁵ Tekaatsi aitzimotanaiyaari Cristo aakarika tomeshaanitaarewo, terika atomeshaanita. Iro kowaperotanaachari roshiyakaayetai owakerame riwetsikayeetai.

¹⁶ Inkaate kemisantayetairone nokantayetakeri, ari risaikayetai kameetha, neshironka roway-eetairi. Ari inkantayetaiyaari ikaatzi rashiperotaari Pawa iroñaaka, ikantawetakarira pairani Israel-iite.

¹⁷ Ari okaatapaake iyekiite, te nokowi inkoshekawaitaitena. Tema osheki rowirontawentaitakenari Awinkatharite Jesús.

Weyaantawori wethataantsi

¹⁸ Iyekiite, onkamintha ineshironkayetaimi Awinkatharite Jesucristo. Ari onkantaitaaty-eeyaani.

**Kameethari Ñaantsi: ikenkitha-takoitziri
awinkatharite Jesucristo; Owakerari
aapatziya-wakagaantsi
New Testament in Ashéninka, Ucayali-yurúa
(PE:cpb:Ashéninka, Ucayali-yurúa)**

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ashéninka, Ucayali-yurúa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ashéninka, Ucayali-yurúa [cpb], Peru

Copyright Information

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ashéninka, Ucayali-yurúa

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

03413587-4161-5845-9f63-68583816dfcd